



Allpa hanaqpacha unu II

Earth sky water

SATB divisi a cappella

Jean-Christophe Rosaz



Allpa hanaqpacha unu II

Earth sky water

SATB divisi a cappella

Jean-Christophe Rosaz

$\text{♩} = 120$ *misterioso*

The musical score is for a vocal ensemble. It consists of five staves: Soprano 1, Alto 1, Alto 2, Ténor 1, and Basse 1. The time signature is 4/4, which changes to 3/4 after the second measure, then to 2/4 after the fourth measure, and returns to 3/4 after the sixth measure. The final measure has a 5/4 time signature. The lyrics are 'water' and 'bocca chiusa'. The dynamics are *p* (piano) and *mp* (mezzo-piano). The Soprano 1 part is mostly rests. The Alto 1 and Alto 2 parts have melodic lines with slurs. The Ténor 1 and Basse 1 parts are mostly rests.

Soprano 1

Alto 1

Alto 2

Ténor 1

Basse 1

water

p

bocca chiusa

p

water

mp

p

8

9

p *mp* *p* *mp*

A 1

mp *p* *mp* *p*

A 2

Tutti Tenori *earth* *p* [u] = french "ou" *sempre poco fp*

T 1

8

p *earth* *p* *sempre poco fp*

B 1

p *earth* *p* *sempre poco fp*

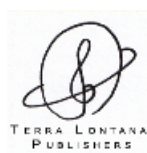
B 2

p *earth* *p* *sempre poco fp*

Dum dum dum dum dum dum dum

text: allpa hanaqpacha unu nina runa warmi p'unchaw tuta (quechua)
translation: earth sky water fire man women day night

Allpa hanaqpacha unu I is a part of Native America Songs for soprano, solo choir & orchestra



15

choice the most comfortable sound

sky *p* like stars lighting up one after the other

Dim ____ dim ding

sky *p* like stars lighting up one after the other

Dim ____ dim ding ding

sky *p* like stars lighting up one after the other

Dim ____ dim ding ding

Unis. *poco a poco cresc.*

p *mp* A ____

Unis. *poco a poco cresc.*

mp *p* A ____

poco a poco cresc.

dum dum dum Dom dom

poco a poco cresc.

dum dum dum dum dum Dom dom dom dom dom

sempre poco *fp* *poco a poco cresc.*

dum dum dum dum dum dum dum dum Dom dom dom dom dom

The musical score is written for eight parts: S1, S2, S3, A1, A2, T1, B1, and B2. The time signature changes from 4/4 to 3/4 and back to 4/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *p* (piano), *mp* (mezzo-piano), *fp* (fortissimo), *Dim* (diminuendo), *dim* (diminution), *ding*, *Unis.* (unison), and *poco a poco cresc.* (poco a poco crescendo). The lyrics are in Spanish and describe a choice of sound and the lighting of stars.

poco a poco cresc.

20

S 1

ding ding____ dong O_____

S 2

____ ding ding dong_____ dong_____ dong____ o_____

S 3

____ dong_____ dong_____ dong_____ o_____

A 1

____ A_____ A_____

T 1

8 _____ A_____ way tee_____ a_____

B 1

dom____ dom dom dom____ do lo do lo do dom dom do lo do dom____ do lo do dom

B 2

dom dom dom dom dom dom dom do lo do dom do lo dom dom do lo lo dom do lo lo dom

23 *f* *mp* *p* *earth sky water* *♩ = 100 più lento*

S 1 O Ah! u -

S 2 Ah! u -

S 3 Ah! pa - cha _

A 1 A Ah! ha - naq _

A 2 *cresc.* Ah! *earth* all - pa _

T 1 way tee a way Ah! all - pa _

B 1 do lo do lo do dom do lo do dom dom do lo Ah!

B 2 do lo dom dom do lo do dom do lo do dom _ Ah!

* great sigh of relief to the deepest part of the voice

27 *poco a poco cresc.*

S 1 nu u - nu u - nu u -

S 2 nu u - nu u - nu u -

S 3 ...pa - cha ...pa - cha pa - cha

A 1 ha - naq ha - naq ha - naq

A 2 all - pa all - pa all - pa

T 1 all - pa ha - naq -

B 1 *mp* all - pa ha - naq pa - cha u - nu u -

The musical score is written for six voices and a bass. The vocal parts are Soprano 1 (S1), Soprano 2 (S2), Soprano 3 (S3), Alto 1 (A1), Alto 2 (A2), and Tenor 1 (T1). The bass part is Bass 1 (B1). The music is in 2/4 time. The lyrics are in Spanish. The score includes dynamics such as 'poco a poco cresc.' and 'mp'.

32

S 1

nu _____ u - nu _____ u - nu u -

S 2

nu _____ u - nu _____ u - nu _____ u -

S 3

_____ pa - cha _____ pa - cha _____ pa - cha _____

A 1

_____ ha - naq _____ ha - naq _____ ha - naq _____

A 2

_____ all - pa _____ all - pa _____ all - pa _____

T 1

8 pa cha u - nu _____ u -

B 1

- nu _____ u - nu _____ all - pa _____ ha - naq pa - cha u -

dim.

dim.

dim.

dim.

dim.

dim.

38

S 1
nu Ah! Oh! ni - na ni - na
più p *dolce espress.*

S 2
nu Ah! Oh! ni - na ni - na
più p *dolce espress.*

S 3
Ah! Oh! ni - na ni - na
più p *dolce espress.*

A 1
Ah! Oh! ni - na ni - na ni - na ni - na
più p *dolce espress.*

A 2
Ah! Oh! ni - na ni - na ni - na ni - na
più p *dolce espress.*

A 3
Ah! Oh! ni - na ni - na ni - na ni - na
più p *dolce espress.*

T 1
nu ni - na ni - na
dolce espress.

B 1
- - nu u - nu u - nu
più p *dolce espress.*

B 2
ni - na ni - na
dolce espress.

text: allpa hanaqpacha unu nina runa warmi p'unchaw tuta (quechua)
translation: earth sky water fire man women day night

$\text{♩} = 90$ *più lento* the tumult of the waters

mp imitating percussion *cresc.* *f* *dim.*

A 1 tu mu tu mu tu mu tu mu tu mu tu mu tu mu tu mu tu mu tu mu Oh!

A 2 Oh! Oh! Oh!

A 3 Oh! Oh!

T 1 Oh! Oh!

B 1 Oh! Oh!

B 2 *mp* imitating percussion *cresc.* *f* *dim.*
tu mu tu mu tu mu tu mu tu mu tu mu tu mu tu mu tu mu tu mu Oh!

50

$\text{♩} = 100$

$\text{♩} = 90$

S 1

ni - na ni - na

S 2

ni - na ni - na

S 3

ni - na ni - na

A 1

ni - na ni - na ni - na ni - na tu mu tu mu tu mu tu mu

A 2

ni - na ni - na ni - na ni - na Oh

A 3

ni - na ni - na ni - na ni - na Oh

T 1

ni - na ni - na Oh

T 2

ni - na ni - na Oh

B 1

ni - na ni - na Oh

B 2

ni - na ni - na tu mu tu mu tu mu tu mu

woman & man

♩ = 100

56 *mp*

A 1 tu mu tu mu tu mu tu mu tum *p legato* war-mi

A 2 Oh *p legato* war-mi

A 3 Oh *p legato* war-mi

T 1 *p* *mp* *p legato* war-mi

T 2 *p* *mp* *p legato* war-mi

B 1 Oh *p* *mp* *p legato* war-mi

B 2 tu mu tu mu tu mu tu mu tu mu tu mu tu mu Oh *p* *mp* *p legato* war-mi

62 *p* *mf*

A 1 ru - na war-mi ru - na war - mi ru - na war

A 2 A 3 with A 2 *p* *mf* ru - na war-mi ru - na war - mi ru - na ru - na war

T 1 T 2 with T 1 *p* *mf* ru - na war-mi ru - na war - mi ru - na ru - na war

B 1 day & night *mp misterioso* *mf* p'un - chaw tu - ta p'un-chaw tu - ta p'un - chaw

♩ = 140

70

p *ritmico* *mp*

S 1 pa la pam pa la pam pa la pam pa la pam pa la pam

A 1 *mfp* Gl. mi Ah! b.c.

A 2 *mfp* Gl. mi Ah! b.c.

T 1 *mfp* Gl. 8 mi Ah! b.c. *p* *ritmico* *mp* pa la pam pa la pam pa la pam pa la pam pa la pam

B 1 Gl. tu - ta b.c.

78

water & fire day & night

mf *mf* *mf*

S 1 pa la pam pa la pam pa la pam Tutti p'un - chaw tu - ta p'un - chaw

A 1 u - nu ni - na

T 1 8 pa la pam pa la pam pa la pam p'un - chaw tu - ta p'un - chaw

B 1 u - nu ni - na

86

mp *f* *mp* *mp*

S 1 tu - ta p'un - chaw tu - ta p'un - chaw tu - ta

A 1 *f* ni - na u - nu ni-na u-nu ni-na ni - na

T 1 8 tu - ta p'un - chaw tu - ta p'un - chaw tu - ta

B 1 *f* ni - na u - nu ni-na u-nu ni-na ni - na

95

p *rit.* *p* *p* *p* *p*

earth sky water
♩ = 100 *più lento*

S 1 u - nu ni - na ni - na

A 1 u - nu b.c.

T 1 u - nu ni - na ni - na all - pa

T 2 u - nu ni - na ni - na ha - naq

Bar. u - nu pa - cha

B 1 u - nu u -

B 2 u - nu u -

Detailed description: This is a musical score for a vocal ensemble. It consists of seven staves, each representing a different voice part: Soprano 1 (S 1), Alto 1 (A 1), Tenor 1 (T 1), Tenor 2 (T 2), Baritone (Bar.), Bass 1 (B 1), and Bass 2 (B 2). The music is written in 2/4 time, with a key signature of one flat (Bb). The score begins at measure 95. The lyrics are in Quechua: 'u - nu ni - na ni - na' for the first four staves, 'all - pa' for the Baritone, and 'ha - naq' for the Basses. There are also Italian lyrics 'earth sky water' and a tempo marking 'più lento' with a note value of 100. Dynamic markings include 'p' (piano) and 'rit.' (ritardando). The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs.

poco a poco cresc. ---
cantando legato

102

S 1 *mp* Pa pa pa Pa pa pa pa

S 2 *mp* *cantando legato* *poco a poco cresc. ---* Pa pa Pa pa pa

S 3 *mp* *cantando legato* *poco a poco cresc. ---* Pa Pa Pa

A 1 *mp* *poco a poco cresc. ---* Ah! Ah!

T 1 *mp* *poco a poco cresc. ---* all - pa all - pa ha - naq all - pa ha - naq

T 2 *mp* *poco a poco cresc. ---* ha - naq ha - naq ha - naq ha naq ha -

Bar. *mp* *poco a poco cresc. ---* ...pa - cha ...pa - cha pa - cha

B 1 *mp* *poco a poco cresc. ---* nu u - nu u - nu u -

B 2 *mp* *poco a poco cresc. ---* nu u - nu u - nu u -

107

S 1 *pa* *f* *dim.*

S 2 *f* *dim.*

S 3 *f* *dim.*

A 1 *f* *dim.* Ah!

A 2 *f* *dim.* Ah!

T 1 *f* *dim.* all - pa ha - naq ha - naq

T 2 *f* *dim.* naq ha naq ha - naq pa - cha

Bar. *f* *dim.* pa - cha u - *dim.*

B 1 *f* *dim.* nu u - nu u -

B 2 *f* *dim.* nu u - nu u -

112

S 1 *p*, *ethereal*
Pa pa pa pa pa Pa pa pa Ah!

S 2 *p*, *ethereal*
Pa pa pa Pa pa Ah!

S 3 *p*, *ethereal*
Pa Pa Ah!

A 1 *p*,
A 2 *p*,
T 1 *p*, *mp* Ah!
T 2 *p*, *mp* Ah!
Bar. *p*, *mp* Ah!
B 1 *p*, *mp* Ah!
B 2 *p*, *mp* Ah!

ha - naq
pa - cha
nu u - nu
nu u - nu
nu u - nu

♩ = 120

mp solo *mf*

116

S 1 Tu - ta P'un - chaw Ah! Ah! —

S 2 Tu - ta P'un - chaw Ah!

S 3 Tu - ta P'un - chaw Ah!

A 1 Tutti *mp* P'un - chaw Ah!

T 1 *mf* Ah! *mp* Ah! *più p* Oh! Ah!

T 2 *mf* Ah! — *mp* Ah! *più p* Oh! Ah!

Bar. *mf* Ah! *mp* Ah! *più p* Oh! Ah!

B 1 *mf* Ah! — *mp* Ah! *più p* Oh! Ah!

B 2 *mf* Ah! *mp* Ah! *più p* Oh! Ah!

122

f

mf

mp

S 1

ah! ah! dim

S 2

mf

Ah! Ah!

S 3

mf

Ah! dim.

A 1

mf

Ah! ah! dim.

A 2

mf

Ah! ah! dim.

T 1

Tutti mf

Ah! A - way tee a -

Bar.

mf

Ah! Do lo dom do lo dom dom do lo do lo

B 1

mf

Ah! Do lo dom do lo dom dom do lo do lo

B 2

mf

Ah! Do lo do lo do dom dom do lo dom do

126

S 1 *p* *dim* *dim* *p* b.c.

S 2 *dim* *dim* *dim* *p* b.c.

S 3 *dim* *dim* *dim* *p* b.c.

A 1 *Tutti* *p* *p* ah! Ah!

T 1 *p* *p* way tee a - way tee a -

B 1 *Bar. with B 1* *p* dom dom do lo dom dom dom do lo do dom dom dum

B 2 *p* lo dom do lo dom dom do lo dom do lo dom do lo dom dum dum dum dum

131

S 1 *p* *mp* *p*

A 1 *bocca chiusa* *mp* *p*

A 2 *bocca chiusa* *mp* *p*

T 1 *p* way a - way

B 1 dum dum dum dum dum dum dom dom dum

B 2 dum dum dum dum dum dum dom dom dum

137

p *mp*

A 1

A 2

mp *p*

142

pp *Dom!*

S 1

S 2

S 3

pp *Dom!*

pp *Dom!*

Tutti *p*

A 1

T 1

pp *Dom! _____*

B 1

pp *Dom! _____*

B 2

pp *Dom!*